



Fiskeri- hovedstaden Båtsfjord



FOTO: INGE WAHL

I seks år har Båtsfjord hatt status som omstillingskommune. Evalueringen viser at kommunen har oppnådd positiv utvikling i omstillingsperioden, med næringsutvikling og befolkningsvekst. Dette er blant annet et resultat av et konstruktivt og målrettet samspill mellom det offentlige og det private. Ordfører Geir Knutsen hevder – med rette – at resultatet er at Båtsfjord i dag framstår som en av landets fremste fiskerikommuner.

Dagens Båtsfjord-magasin er viet noe av det positive innenfor næringsutvikling, og det som skal skje i ukene fram mot jul. Og allerede søndag startet juleforberedelsene, med blant annet kanefart (bildet) ned til 1000-årstorget.



Embla Båtsfjord
i produksjon



Ny hotellsjef



Lokomotivet
Norway Seafoods



Vil kjøpe
Velferden



Dro i land
storkontrakt



Aktivitetskalender

30. november:

Kl. 18.00 og 19.40:
Kino: Norgespremiere;
De fem legendene, (2D)

2. desember:

Kl. 11.00: Gudstjeneste med utdeling av 4-årsboka
Kl. 16.00: 4Hs fakkeltog starter fra Polar Hotell
Kl. 16.30: Juletreet tenes på Torget med tilstedeværelse av nisser
Kl. 18.00 og 19.40:
Kino: De fem legendene (3D)

6. desember:

Kl. 11.00: Pensjonisthuset.
Formiddagstreff i regi av kirka

7. desember:

Kl. 18.00: Finsk gudstjeneste i kirka ved den finske pastor Carita Jansson

9. desember:

Kl. 18.00: Lysmesse med konfirmanter i kirka

10. desember:

Kl. 18.00: Hålogaland Teater: Billig brus. Improvisasjonsteater for barn.

12. desember:

Kl. 19.00: Kino:
Hobitten: En uventet reise (3D)

13. desember:

Kl. 18.00: Julekonsert i kirka.
Arr.: Båtsfjord Mannskor

14. desember:

Ridekurs på 4H

15. desember:

Kl. 11.00: Høytidsgudstjeneste med nattverd
Juleball på Skansen.
Arr.: 10. klasse

16. desember:

Kl. 11.00: Gudstjeneste i kirka
Kl. 19.00: Kino: Hobitten: En uventet reise (3D)
Ridekurs på 4H

18. desember:

Kl. 09.00: Julegudstjeneste i kirka for Båtsfjord skole

24. desember:

Kl. 16.00: Julegudstjeneste i kirka. Offer til Nepal-prosjektet v/Inger Gravem

26. desember:

Kl. 11.30: Høytidsgudstjeneste med nattverd på Alderspensionatet
Kl. 19.00 og 21.00:
Kino: Historien om Pi (3D)

30. desember:

Kl. 18.00 og 19.40:
Kino: Oppdrag Nemo (2D)

2. februar 2013:

Kl. 15.00: Ungdommens kulturmonstring i idrettshallen

10. mai 2013:

Midnattsfi for kvinner

15. juni 2013:

Båtsfjordmessa

24.-28. juli:

Båtsfjord i Fest

Velkommen til fiskerihovedstaden!

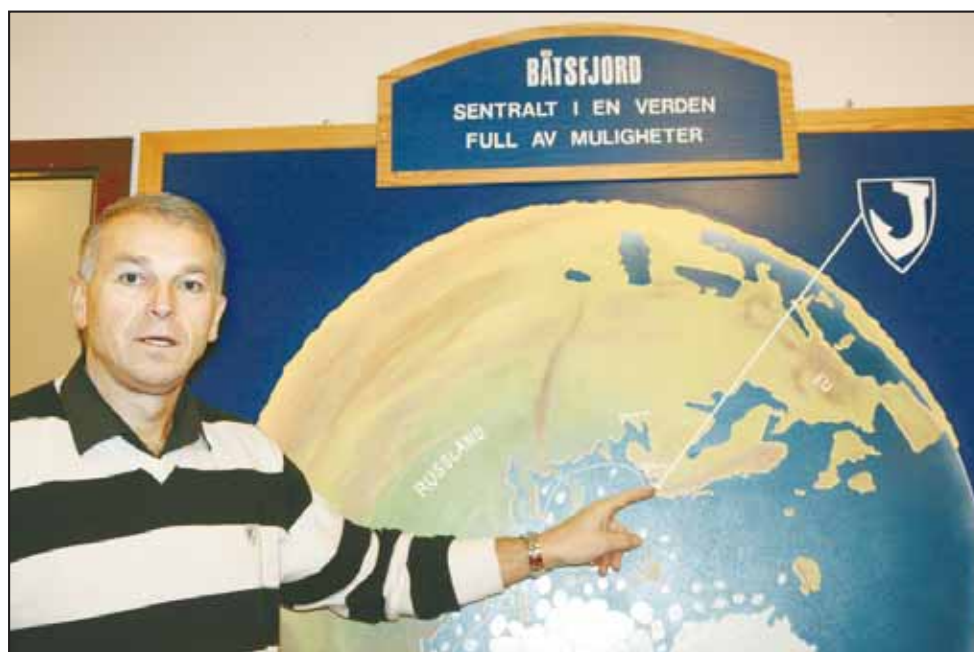
Båtsfjord er en kommune hvor mulighetene fortsatt er mange – og optimismen for framtiden er stor. Folketallet øker, folk flytter hjem, nyfabrikken Embla er åpnet, vi har mye fisk i et rent hav, vi har asfaltert mye vei i sommer og mer kommer neste år. Ungdomsrådet er valgt, det er interesse for våre næringsarealer, nye flytebrygger er på plass, LOSA videreføres etter intens arbeid fra elevene og politisk ledelse, bare for å nevne noe av det som har skjedd og skjer. Båtsfjord er og skal være en aktiv kommune.

Min viktigste oppgave som ordfører er at Båtsfjord skal være attraktiv å bo og arbeid i. Vi skal skape bolyst og «framsnakke» Båtsfjord på alle arenaer vi befinner oss i. Dette er et ansvar vi ALLE har.

Båtsfjord er en kommune med et næringsliv som er unikt. De leverer tjenester lokalt, regionalt, nasjonalt og internasjonalt. Et eksempel er den siste avtalen Byggnakker Materialhandelen har fått i stand med konsernet Norway Seafoods.

Båtsfjord kommune har en organisasjon preget av dyktige og kompetente medarbeidere. De arbeider på hver sine områder for å videreutvikle kommunen. Nå er vi under omstilling, og da er det viktig at vi sammen styrer måltrettet mot faste mål.

Budsjettarbeidet pågår nå for fullt, og det grunnleggende spørsmålet er å forvalte innbyggernes penger med klokskap, blant annet gjennom



om en budsjettering som kommer alle til gode. Vi må ta inn over oss at den økonomiske handlefriheten er blitt strammere de siste årene, men samtidig skal vi løfte blikket og planlegge for framtiden.

Husk, det som er godt for Båtsfjord er godt for hele nasjonen. Sammen er vi sterke!

Desember er med sine korte dager den mør-

keste måneden i året. Samtidig er dette måneden der vi tenner mest lys, viser mer omtanke for hverandre, har de største forventningene og måneden familier og venner samles.

Jeg vil på vegne av oss politikere ønske alle ei fredelig og fin adventstid og ei Riktig God Jul!

Geir Knutsen

Ordfører i fiskerihovedstaden



Vi må tørre å bli enda bedre på de tingene vi er gode på, og så må vi se mulighetene i de utfordringene som kommer utenfra.



LINKEN: Daglig leder i Linken Næringshage, Morten Andersen og prosjektleder Kine Garstad avslutter nå omstillingsprogrammet.

Omstillingsprogrammet er ferdig

Båtsfjord kommune har i de siste seks årene hatt status som omstillingskommune, og i avslutningsfasen av omstillingsperioden kan vi konkludere med at Båtsfjord har hatt både positiv næringsutvikling og befolkningsvekst.

Båtsfjord har i perioden gått fra å være en kommune med nedgang i folketall og næringsliv til et samfunn i positiv utvikling med økte huspriser, flere arbeidsplasser og en kommune som har blitt mer attraktiv for både mennesker og bedrifter.

Linken Næringshage og omstillingsstyret jobber nå sammen for å utarbeide forslag til hvordan Båtsfjord kommune kan videreføre det gode arbeidet som er gjort i omstillingsperioden. Det innebærer organisering av næringsstyret og retningslinjer for fondene, som er det viktigste i dette arbeidet.

Seks år i omstillingsprogrammet har generert mye aktivitet.

Her er en liten oppsummering:

- ✓ Over ti millioner kroner har blitt tildelt i omstillingsmidler til ulike prosjekter
- ✓ Over hundre ulike prosjekter har fått tilskudd, dette inklude-

rer kompetansehevende tiltak og videreutvikling for lokale bedrifter, samt offentlige kurs

- ✓ Nye bedrifter har blitt etablert med hjelp fra omstillingsarbeidet, blant annet; Wenches klær og sko, Embla og Norway Sea Urchin
- ✓ Båtsfjordbilaget har blitt utgitt tre ganger årlig de siste fem årene

- ✓ Ulike tiltak for ungdom; Ungdomsfiske, Ungjobb og Drømmejobben

Både fiskeri-, vindkraft- og olje-/gassnæringene skal ha plass i Båtsfjord i fremtida. Vi må tørre å bli enda bedre på de tingene vi er gode på, og så må vi se mulighetene i de utfordringene som kommer utenfra. Vi håper på mange gode innspill til hvordan næringsutviklingsarbeidet kan gjøres fremover i Båtsfjord. Ta gjerne kontakt med oss på Linken om dere ønsker informasjon er vil komme med forslag.

– Vi snur kysten

Utgiver: Båtsfjord kommune v/ordfører Geir Knutsen
Koordinering /tilrettelegging: Linken Næringshage AS v/Morten Andersen
Redaksjonelt/foto: Bjørn Hildonen **Layout:** Terje Barlien
Grafisk produksjon /trykk /distribusjon: Dagbladet Finnmarken



Landets beste fiskerihavn

De siste årene har det vært investert flere titalls millioner kroner i Båtsfjord havn. Bare de siste investeringene i flere flytekaier er kommet opp i nærmere 13 millioner kroner.

– Nå kan vi tilby flåten en fantastisk havn, antar den beste i landet, sier ordfører Geir Knutsen.

Nå håper ordføreren at Kystverket kan utføre en del nødvendig mudringsarbeid. Blant annet utenfor Norway Seafoods anlegg og i Neptunbukta. Men mudringen kommer nok ikke i gang før i 2014/15, etter at Kystverket har sluttført sitt arbeid i nabokommunen Berlevåg. Foreløpige beregninger for mudringsarbeidet vil antakelig beløpe seg til vel 85 millioner kroner, opplyser havnesjef Odd Jarle Jensen.

Opsjonsavtale

Samtidig med de store kaiinvesteringene har kommunen også tilrettelagt for nye industriableringer. Dette etter at Kystverket har fjernet ca. 85.000 kubikkmeter stein og 110.000 kubikkmeter masse fra Storholmen. Prislappen kom opp mot 80 millioner kroner, inkludert forlengelse av moloarmer.

– Etter planen vil arbeidene på Storholmen være avsluttet i løpet av neste år, og vi disponerer da et nytt industriareal på om lag 80.000 kvadratmeter. Nettopp har vi inngått en opsjonsavtale med Cold Clean Ocean (CCO) AS. Det nyetablerte selskapet, med forretningsadresse her i Båtsfjord, ønsker å disponere opp til 30 mål av Storholmens areal. Planene til selskapet er å etablere et mottak av større kvanta av både død og levende fisk. Ressursen skal så oppbevares og lagres etter størrelse på land og i merder som plasseres i fjorden. Mottaket vil også kunne motta fisk til ordinær foredling. Men selv om kommunen nå har inngått avtale med CCO, vil om lag 50 mål på Storholmen fortsatt være disponibel for annen industrivirksomhet, sier ordfører Geir Knutsen som legger til at Båtsfjord nå også har posisjonert seg som en meget god containerhavn.

Forprosjekt

Bjarne Minde i CCO vil på nåværende tidspunkt ikke si noe om planene de har for etablering i Båtsfjord. Heller ikke om hvor langt de er kommet med forprosjektet. Det som er kjent gjennom avtalen



FLYTEKAI: Ordfører Geir Knutsen (t.h.) og havnesjef Odd Jarle Jensen er stolt av den store og nye flytekaia i Neptunbukta.

mellom kommunen og CCO er, etter oppbevaring, lagring og foredling, at fiskeindustrimottaket skal, slik det framgår av opsjonsavtalen, levere «riktig» kvalitet på fisk og god kvalitet på foredlet fisk. Anlegget skal utvikles over tid med mulighet for en trefaset oppbygging med henblikk på pelagisk, hvitfisk og skjell/skalldyrproduksjon.

I opsjonsavtalen framgår det også at CCO ikke kommer til å igangsette tiltak før man gjennom forprosjektet har dokumentert at virksomheten vil bli økonomisk bærekraftig. Det er videre nødvendig gjennom forprosjektet å kartlegge de fysiske forutsetninger for etablering på Storholmen. Etter framdriftsplanen skal forprosjekt være avsluttet innen 1. september 2013.

Flytekaier

I dag har kommunen nærmere 1000 meter kai hvorav 300 meter

er dypvannskai. I tillegg kommer flere hundre meter med private kaier.

– Etter de siste investeringene er totallengden av flytekaier kommet opp mot 500 meter, forteller Jensen.

– I vår la vi ut en 216 meter lang og seks meter bred flytekai i Neptunbukta. Den er for øvrig dimensjonert til å tåle vekten av minst én trailer. I tillegg har vi fire flytekaier med fartøybåser ved Sørnes-bygget. Ved industrikaia er det lagt ut en flytekai for redningsskøyta og vår havnebåt, og i tillegg kommer en flytekai ved Velferden og en 20 meter lang flytekai nedenfor torget. Flytekaia ved torget har en bredde på seks meter, og har kan vi tilby plass for gjestefartøy, og kaia kan også benyttes til eksempelvis salgsmål. La meg også legge til at vi nå har om lag 50 fartøybåser i havna, sier havnesjef Odd Jarle Jensen.



AREAL: På Storholmen blir det frigjort om lag 80 mål industriareal. Inntegnet på kartet ser vi flytebryggene og det som skal fylles igjen (skravert) når mudringen igangsettes.



INVESTERT: Kommunen har de siste årene investert stort i tidsmessige flytekaier.



Båtsfjord er lokomotivet

– Det er ingen hemmelighet at Norway Seafoods anlegg i Båtsfjord er konsernets lokomotiv. Resultatene de siste årene har vært gode, og mye taler for at det i år også blir levert et positivt økonomisk resultat, sier produksjonsleder Frank Kristiansen.

At anlegget i Båtsfjord i dag står sterkt er ikke tilfeldig. Blant annet er det de siste årene investert vel 20 millioner kroner i oppgradering av anlegget. I 2006 ble det også bygd nye egnebuer, samt at eksisterende buer ble renoveret og moderniser for ca. 6 millioner kroner. I Båtsfjord er det også et sterkt faglig fiskerimiljø og flåten leverer kvalitetsråstoff året rundt. I tillegg har kommunen en infrastruktur som er tilpasset både industri og flåte.

Sertifisering

– Båtsfjord har lange fiskeritradisjoner. Opp gjennom årene er kompetansen bygd opp til å bli den beste i landet. Her på anlegget har vi medarbeidere med stor kompetanse på alle nivåer. Og ikke minst, vi har tilgang til det absolutt beste råstoffet. Bedriften har jevn tilgang på råstoff gjennom store deler av året. Per i dag er det en tråler som lever fersk råstoff til anlegg. Så har vi den lokale flåten, og nå på høsten ror en stor fremmedflåte for Båtsfjord. Alle bedriftens 15 til 18 tilgjengelige egnebuer for fremmedflåten er for tiden besatt, sier produksjonslederen.

Nå er det i gang en prosess ved bedriften som skal munne ut i det såkalt BRC-sertifikat.

– Dette er et internasjonalt sertifikat som blant annet garanterer for matsikkerhet. Antar det arbeidet avsluttes i januar-februar måned neste år. Sertifikatet er et kvalitetsstempel og markedsmessig vil det gi oss enda lettere tilgang til store supermarkeder. Per i dag har Norway Seafoods anlegg i Melbu og Hammerfest dette sertifikatet, sier Frank Kristiansen.

Nye markeder

En av de store utfordringene neste år, også for Norway Seafoods, er å finne på markedssiden. Med øko-



KOMPETANSE: Ved Norway Seafoods anlegg i Båtsfjord er bygd opp høy kompetanse som gir kvalitetsprodukter, forteller Frank Kristiansen.

nomisk krise i en rekke europeiske land – og svekket kjøpekraft – samtidig som den norske kroner står meget sterkt, kan det bli problematisk for fiskeeksportnæringen.

– Norway Seafoods sitt hovedmarked er i dag Frankrike for ferske produkter og UK for fryst. Men konsernet ser også på mulighet-

ene til å komme sterke inn i andre markedet. Blant annet rettes blikk mot på det skandinaviske markedet, og ikke minst, USA er et marked der Norway Seafoods ønsker å bli sterkere. Konsern står i dag for om lag 75 prosent av eksporten av norske filetprodukter, sysselsetter om lag 600 personer i sin virksom-

het i Nord-Norge og er blant de største private arbeidsgivere i Finnmark og Nordland. Selskapet kjøper over 40 000 tonn sløyd fisk fra over 600 fartøy årlig, og er dermed en viktig partner for den norske fiskeflåten, sier konsernets produksjonsdirektør Per Gunnar Hansen.



NYE MARKEDER: –Vi ser etter nye markeder, sier produksjonsdirektør Per Gunnar Hansen.

BÅTSFJORD
REISESERVICE A/S
Flybilletter - Flyfrakt - Hotell - Leiebil

Postboks 93, 9991 Båtsfjord
Tlf. 78 98 57 40 Fax. 78 98 57 49

bjfreise@online.no

VB
VARME & BAD

Båtsfjord Rør AS

Butikken er full av gaveartikler for både store og små

post@baatsfjordror.no



JULEBORD: Noe av de julebordsgjestene kan glede seg til.

Foto: Privat



SELGES: Styreleder for Velferden i Båtsfjord, Aage Willy Andreassen håper salget avsluttes før årsskiftet.

Inviterer til julebord og vil kjøpe Velferden

Også i år inviterer Finnmark Mat & Kulturopplevelser til julebord. I år blir det på Skansen. Arrangementene finner sted fredag 7. og lørdag 8. desember. Og nå vil gründerne bak selskapet kjøpe Velferden.

Finnmark Mat & Kulturopplevelser ble etablert i 2008 av Monica Brandtzæg og Frode Grønberg. De to siste årene har selskapet blant annet hatt ansvar for sommerens store begivenhet, Båtsfjord i Fest. Og går alt som de to håper, vil de neste år invitere til julebord på Velferden.

Julebord

– Det er tredje året vi inviterer til et skikkelig «gammeldags» julebord. Det første året ble førjulsarrangementet lagt til grendehuset. Nå har vi leid Skansen der det er plass til ca. 160 julebordsgjester. I utgangspunktet hadde vi håpet å få nordover en artist til underholdningen, men dessverre, det skar seg denne gangen. Men gjestene skal få anledning til å svinge seg til levende musikk. Jo, vi garanterer at det blir en hyggelig pause i juleforberedelsene neste fredag og lørdag. Til lørdagens arrangement er det allerede fulltegnet, mens det fortsatt er noen ledige plasser til fredagens julebord. For øvrig skal vi allerede kommende lørdag invitere berlevågingene til julebord på samfunns- huset i Berlevåg, men det blir kun én dags arrangement i nabokommunen, der revygruppa står for underholdninga, sier Frode Grønberg.

Vil kjøpe Velferden

Går alt som Monica Brandtzæg og Frode Grønberg håper, vil de, som nevnt innledningsvis, neste jul invitere båtsfjordingene til julebord på Velferden i Båtsfjord. Etter at det ble kjent at Velferden nå legges ut for salg, vil de legge inn bud på bygningsmasse.



Det er tredje året vi inviterer til et skikkelig «gammeldags» julebord.

Frode Grønberg

– Vi er så absolutt interessert å legge inn bud på Velferden, og håper selvsagt å få tilslaget. Forleden tok vi, sammen med noen fagfolk, en gjennomgang av bygningene. Her fikk vi avdekket at det er en del arbeid som må utføres. Blant annet er det vannskade i en av leilighetene. Skulle vi få tilslaget, er det meningen å beholde restauranten, men den vil bli ombyggt. Våre planer er også å innrede noen rom for overnatting. Hvor mange det her kan bli snakk om er usikker, men ser ikke bort fra at vi kan tilby bortimot 30 sengeplasser. Videre er det et krav fra selger, Norges Fiskarlag, at den framtidige eieren fortsatt skal ha en velferdsavdeling «øremerket» fiskere, slik det er i dag, sier Frode Grønberg.

Flere investorer

Styreleder for Velferden, Aage Willy Andreassen, sier at markedsverdien for Velferden er satt til 6,5 millioner kroner. Han er også kjent med at det er to-tre lokale investorer som er interessert i å kjøpe Velferden.

Det var første på 1960-tallet at Fiskarlaget bygde Velferden i Båtsfjord. I 1995 ble nybygget med en grunnflate på 1400 kvadratmeter åpnet, etter en investering på 8,5 millioner kroner.

– Fra 1994/1995 og fram til i fjor drev May-Kirsten Hartviksen kafeen og hadde ansvar for avdelingen som er avsatt til fiskere. Det siste året har kafeen og driften av velferdsavdelingen vært utledig til hennes datter, Britt. I tillegg leier Fiskeridirektoratet og Båtsfjord laboratorium og fotograf Inge Wahl lokaler i bygget, og vi har to leiligheter i den såkalte Refa-avdelingen, en er bebodd. Så langt er ingen av leietakerne oppsagt, sier Aage Willy Andreassen. Han håper at salgsprosessen vil være avsluttet før årsskiftet.



KJØPER: – Vi er oppsatt på å kjøpe Velferden og akter blant annet å fortsette driften av kafeen, sier Monica Brandtzæg og Frode Grønberg.

Foto: Inge Wahl



FLERE MEDLEMMER: Den reorganiserte handelsstandsforeningen ønsker flere medlemmer. Her fem av medlemmene. Fra venstre Marit Johansen, Ann Kristin Grønberg, Freddy Kristiansen, Elisabeth Nylund og Eivor Eriksen.

Handelsstanden samlet

Handelsstanden i Båtsfjord har igjen fått sin egen interesseforening, etter at Båtsfjord handelsstandsforening ble nedlagt i 2007/08. Reorganiseringen fant sted i januar måned, og Kyrre Kilbotn ble valgt til foreningens leder.

I dag har Båtsfjord handelsstandsforening elleve medlemmer, men

foreningens leder håper alle som driver næringsvirksomhet, og som ikke er tilknyttet den aktive fiskerigruppa, blir medlem av handelsstandsforeningen.

Større oppmerksomhet

– Siden reorganiseringen har vi brukt tiden til å finne ut hva vi vil med foreningen, og jeg håper at alle som driver næringsvirksomhet her i Båtsfjord slutter seg til foreningen, der inngangsbilletten er beskjedne 2500 kroner i årskontingent. Intensjonene med foreningen er å øke omsetningen gjennom blant annet

bedre og mer allsidige tilbud – og ikke minst – redusere handelslekkasjen. På sikt kommer vi også til å arrangere kompetanse- og salgsmessige kurs for våre medlemsbedrifter. Vi må alle trekke samme vei for å tilfredsstille den kommunale kundemassen. Men vi skal skynde oss langsomt etter reorganiseringen, sier Kilbotn.

Gjennom foreningen ønsker handelsnæringen å tiltrekke seg større oppmerksomhet, ikke bare fra lokalbefolkningen, men foreningens medlemmer vil også rette oppmerksomheten mot kundegrunnla-

get i Berlevåg og deler av Tana. Meningen er også at handelsstandsforeningen skal etablere et nært samarbeid med den aktive fiskerigruppa i Båtsfjord.

Desemberaktiviteter

Nå når det drar seg mot jul har foreningen planlagt en rekke aktiviteter, og foreningens leder håper på et nært samarbeid med kommunen. Blant annet jobbes det med utvidelse av julegaten.

– Vi håper også at vi får opp et juletre på torget. Det er sendt en forespørsel til kommunen om fi-

nansiering av juletreet, og signalene fra ordføreren er positive. Gjennom samarbeid med 4H skal vi arrangere et fakkeltog på ettermiddagen kommende søndag. Jeg håper også at forretningen kan ha langåpent noen dager i desember, og gjerne også tredje søndag i advent. Ser vi litt framover, håper jeg handelsstandsforeningen får større aktivitet i forbindelse med det årlige Midnattskirennnet i begynnelsen av mai måned, og så prøver vi å få til attraktive aktiviteter utover året, sier en entusiastisk leder, Kyrre Kilbotn.



LEDER: Kyrre Kilbotn leder den «nye» handelsstandsforeningen i Båtsfjord.



FAKKELTOG: Gjennom et samarbeid med 4H vil handelsstandsforeningen arrangere fakkeltog søndag. Foto: Inge Wahl.

Lykt

45630457

kr **199,-**

Ryobi batteridrill m/verktøysett

44947446

kr **1790,-**

Nisse med sekk

45623881

fra kr **69,-**

Makita drill m/verktøysett

41790454

kr **1490,-**

**Godt
utvalg
i gulv-
tepper**
Kampanjeavis
i butikken

Helly Hansen jakke Langley

43246556

kr **599,-**

BRIO®

Juleønsker!

LEGO Friends

KUN I BRIO BUTIKKEN!

SUPERPRIS 699,-

KAMPAJEPRI 499,-

KAMPAJEPRI 199,-

Kids Learning pad Blue/Pink

BRIO Cargo set

Rideleir Monturer av Emma, Stephanie, Ella og lærerinnen Theresa følger med i settet. Fra 7-12 år. Ord. pris 1099,- 5185.

Ekte lekeglede hos

www.briobutikken.no

f

Teng tools
verktøyvogn 715N kr **26900,-**

30046023

Juletre luxus m/400 lys

45613638

kr **1999,-**

Dusj- kabinett Svedbergs fasett

KUN 2 STK

kr **5990,-**

Ovn Aura sort stål

42775142

kr **7990,-**



BYGGMAKKER

MATERIALHANDELEN

Fomaveien 14

9990 Båtsfjord

Tlf. 78 98 57 70

Åpent: 7.30-16(18). 10-15

Alle priser gjelder så lenge beholdningen rekker.



UTVIDES: Går alt som planlagt vi Byggmakker Materialhandelen sin lagerkapasitet bli utvidet i løpet av neste år.

Storkontrakt med Norway Seafoods

Etter flere måneders forhandlinger klarte Byggmakker Materialhandelen i Båtsfjord å dra i land en storkontrakt med Norway Seafoods. Storkontrakten innebærer levering av forbruksutstyr til konsernets fiskeindustribedrifter i Nordland, Troms og Finnmark.



ALLSIDIG: Butikksjef Marit Johansen forbereder seg til en hektisk julehandel.

Hva kontrakten betyr økonomisk vil ikke daglig leder, Jan Arnulf Grefstad sin noe om. Det han derimot kan si er at Båtsfjord-bedriften til enhver tid må ligge inne med et varelager på vel én million kroner for å betjene Norway Seafoods på en tilfredsstillende måte.

Omfattende kontrakt

Det var i januar måned i år at Byggmakker Materialhandelen sin forhandlingsleder, Kim Einar Johnsen startet forhandlinger med Norway Seafoods om levering av forbruksutstyr til konsernets ni anlegg i landsdelen, med nærmere 600 ansatte.

– I konkurranse med flere andre leverandører fra hele landet, flere med en langt større omsetning enn det vi har per i dag, klarte vi å dra i land kontrakten. Kanskje mye fordi vi har 30-40 års erfaring med utstyrsleveranser til fiskeindustrien. I avtalen ligger det leveranser av en rekke forbruksartikler som arbeidstøy, verneutstyr, hansker, fottøy og tekstiler, bare for å ha nevnt noe. Totalt ligger det i avtalen at vi må bygge opp et lager med henimot 300 forbruksartikler, og for oss som bedrift betyr kontrakten veldig mye. Nå har vi også dedikert én stilling, nemlig Jonas Heggelund, til å betjene Norway Seafoods, sier Kim Einar Johnsen, som legger til at også andre storforbrukere, som eksempelvis Båtsfjordbruket, selv sagt vil få samme service som Norway Seafoods.

Stor investering

Det var så tidlig som i 1959 at Materialhandelen i Båtsfjord ble et-



OMFATTENDE: Det er et omfattende varelager Jonas Heggelund (t.v.) og Kim Einar Johnsen har ansvar for etter at Byggmakker Materialhandelen inngikk storkontrakt med Norway Seafoods.

blert, som en byggevareforretning. Opp gjennom årene har forretningen hatt flere adresser i Båtsfjord, men i 2007, etter at en kolonialfor-

retning la ned sin virksomhet på industriområdet Foma sentral i Båtsfjord, kjøpte innehaverne av Materialhandelen, Jan Arnulf og Torgeir

Grefstad det ca. 800 kvadratmeter store forretningsbygget. Før innflytting i mai 2008 ble forretningsbygget utvidet, og er i dag på 2750 kvadratmeter, og har hele varespekteret den store kjeden Byggmakker markedsfører og selger. I tillegg ble det på tomte ført opp et lagerbygg på 1200 kvadratmeter. Da hadde de totale investeringene kommet opp mot 20 millioner kroner. Det var for øvrig ved årsskiftet 2002/03 at Materialhandelen ble knyttet til Byggmakker-kjeden, og det skjedde med en klar betingelse, navnet Materialhandelen måtte inngå som en del av navnet, noe kjeden aksepterte.

Må utvide

– Etter at vi fikk den betydelige kontrakten med Norway Seafoods

har vi allerede merket synergieffekter. Blant annet har vi fått levering av arbeidstøy og vaskemidler til fiskeindustribedriften Askur i Kvalsund og den nyetablerte datterfabrikken Embla her i Båtsfjord med vel 20 arbeidsplasser. Vi er i dag også blitt en stor grossist for vaskemiddelprodusenten Lilleborg. Med den utviklingen vi ser for oss er vi også nødt til å utvide lagerkapasiteten, noe jeg håper blir realisert i løpet av neste år, sier Jan Arnulf Grefstad.

I dag har Byggmakker Materialhandelen 13 ansatte og hadde i fjor en omsetning på 31,5 millioner kroner. Ved utgangen av oktober i år var omsetningen kommet opp i vel 34 millioner kroner, opplyste en meget fornøyd Torgeir Grefstad.



GRAVESERVICE AS



Postboks 293
9991 BÅTSFJORD

Mobil Trond-Are: 957 91 260
firmapost@graveserviceas.no



Embla er nå operativ

Så er det endelig klart for aktivitet på Skrovnes-bruket i Båtsfjord. Det islandske firmaet Ice Group LTD har nå startet en testproduksjon av høyproteinprodukter av fiskeavskjær.

Ordinær produksjon vil komme i gang når testing av produksjonsutstyret er unnagjort. Og det er dermed i første omgang skapt om lag 20 nye arbeidsplasser.

Islandsk

Det nye firmaet i Båtsfjord har fått navnet Embla Båtsfjord AS og er et datterselskap av en tilsvarende bedrift i Kvalsund kommune, Askur AS med 27 ansatte. Bedriften i Kvalsund ble etablert i 2008 og kunne i 2011 vise til en omsetning på vel 41 millioner kroner og et pent overskudd. Askur AS er 100 prosent eid av det islandske selskapet Ice Group, som har spesialisert seg på eksport til Afrika, med Nigeria som et av de største eksportlandene. Selskapet har per i dag ikke noen produksjonsanlegg på Island, men driver eksport av tørkede produkter fra flere tørkerier på Island.

Ice Group har spesialisert seg på eksport av fiskeprodukter også til Skottland og Canada og har i tillegg et datterselskap i Marokko som produserer hermetiserte sardiner, også det for det voksende afrikanske markedet.

Etter at det islandske selskapet



ARBEIDSPlassER: Embla har skaffet om lag 20 nye arbeidsplasser i Båtsfjord. Blant de som er tilsatt er Willy Hansen og Sylvi Henriksen. Alle foto: Inge Wahl

kjøpte Skrovnes-anlegget i Båtsfjord for 4,5 millioner kroner, startet prosessen med blant annet å

få sydd sammen en finansieringspakke. Lenge var det usikkert om Innovasjon Norge ville støtte pro-

sjektet. Et nei ville ha stoppet prosessen. Endelig, i desember i fjor kom så meldingen fra Innovasjon om at de sa ja til Embla Båtsfjord AS.

Stor investering

Mens Embla AS er produksjonsselskapet er det Skrovnes eiendom AS som eier lokalene. I dette selskapet har Norway Seafoods og Båtsfjord Invest hver vel 10 prosent av aksjene, resten eier Askur AS.

Styreleder for Embla Båtsfjord AS, islendingen Jon Gunnarsson sier at prøveproduksjonen så langt synes å være tilfredsstillende. Testproduksjonen kom i gang mandag i denne uken.

– Det er investert om lag 27 millioner kroner i anlegget. Fra Innovasjon Norge har vi fått en støtte på 5 millioner kroner i tillegg har vi tatt opp et lån på 10 millioner kroner. Og nå er vi endelig kommet i gang, i første omgang med rundt 20 ansatte, sier Gunnarsson.

Det høyproteinrike råstoffet tørkes og pakkes i 30 kilos sekker og sendes i konteinere til Afrika.

– Råstoffet får vi fra Norway Seafoods og Båtsfjordbruket. I tillegg henter vi råstoff fra Kjøllefjord, Mehamn og Berlevåg. Vi vil også ta imot småfisk som skjæres i kotelettstykker og brukes i den avanserte tørkeprosessen. Vi anslår å kjøpe mellom 8000 og 9000 tonn råstoff i året, sier Jon Gunnarsson.



Vi anslår å kjøpe mellom 8000 og 9000 tonn råstoff i året.

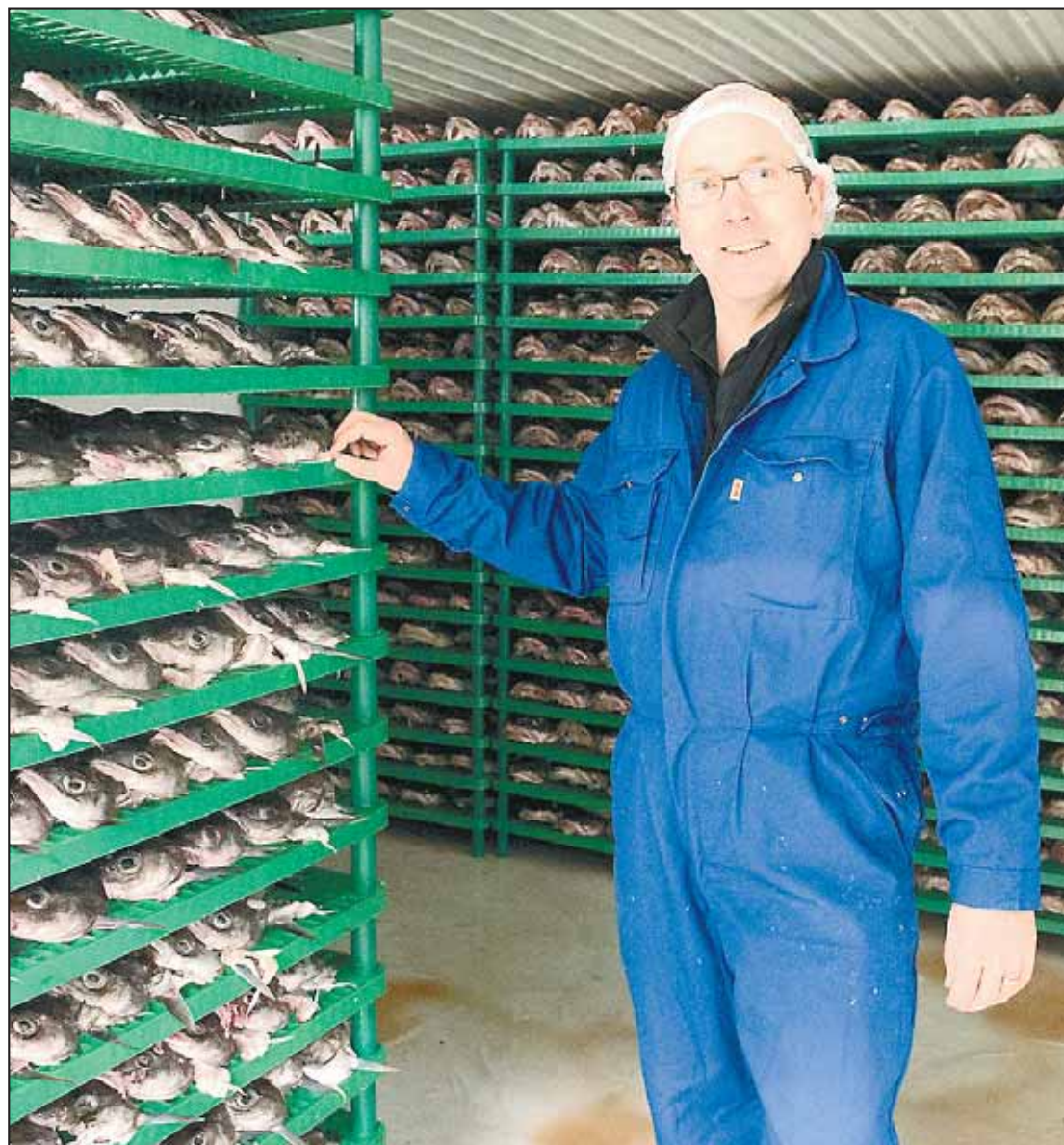
Jon Gunnarsson



PROTEINRIKT: Fiskehauer er et proteinrikt råstoff.



ROBOTER: Det er to roboter som løfter fiskeavskjærstene inn på tørkeriet.



STYRELEDER: Styreleder Jon Gunnarsson mellom tørkerister.



Tredje generasjon møbelhandel

For fem år siden overtok berlevågingen Jan Terje Skancke møbelforretningen i Båtsfjord. I like mange år har hans sønn, Leif-Gunnar Skancke (34), som overtok forretningen fra sin far i 2009, nærmest daglig pendlet mellom Berlevåg og Båtsfjord.

I 1953 startet Terje Skancke møbelforretning i Berlevåg. Og Leif-Gunnar er dermed tredje generasjon Skancke som driver innenfor møbelbransjen.

Ikke tilknyttet kjede

Da møbelforretningen i Båtsfjord var til salgs valgte Jan Terje Skancke, sønn til Terje, og sikre seg forretningen. Hans sønn, Leif-Gunnar Skancke, forlot Forsvaret og fikk ansvar for møbelsalget i Båtsfjord.

De to første årene var møbelforretningen i Båtsfjord, Skanckes Møbler, en filial under forretningen i Berlevåg.

– Egentlig vurderte vi å etablere en møbelforretning i Tana. Men da vi fikk anledning til å overta forretningen her i Båtsfjord slo vi til. Etter to års drift ble det besluttet at jeg skulle overta forretningen. Så nå er den ikke lenger en avdeling underlagt Berlevåg. Men jeg har selv sagt fortsatt et nært samarbeid med Berlevåg, sier Leif-Gunnar.

Innehaveren av forretningen i Båtsfjord har valgt og ikke knytte seg til noen av de store kjedene.

– Dette er et bevisst valg. Jeg står helt fritt og handler med nærere 30 leverandører av blant annet møbler, belysning, tepper og gardiner. Samtidig skal jeg være konkurransedyktig med kjedeforretninger, noe som mange ganger innebærer at jeg må presse ned prisen, sier Skancke, og legger til at han som ekstra service bringer møbler gratis hjem til kunden.

Skanckes Møbler kan også levere kjøkken- og badromsutstyr, men da det i Båtsfjord er forretninger som satser innenfor den nischen, har Leif-Gunnar valgt og ikke



TREDJE GENERASJON: Leif-Gunnar er tredje generasjon Skancke som driver i møbelbransjen, og har Båtsfjord eneste møbelforretning.

tatt inn kjøkken- og badromsmøbler som lagervare.

Eneste i Båtsfjord

Skanckes Møbel er eneste møbelforretning i Båtsfjord. Selve forretningslokalet er på henimot 600 kvadratmeter og de disponerer et varelager på vel 200 kvadratmeter.

Selv om Leif-Gunnar Skancke i fjor hadde en vesentlig omsetningssvikt, grunnet langvarig gravearbeid utenfor forretningen i sommer- og høstmånedene, klager han ikke. For også i fjor kunne han bokføre et overskudd, etter at omsetningen kom opp mot 3,8 millioner kroner.

– Da det var vanskelig tilgjengelighet til forretningen i fjor høst, ble det omsetningssvikt. For det er nettopp i høstmånedene at det selges mest møbler. I år er situasjonen annerledes. Omsetningen har økt og jeg er tilfreds med utviklingen. For øvrig besøker jeg Tana bru tre ganger i året. Først og fremst fordi

jeg har en rekke kunder som kommer fra Tana hit til Båtsfjord for å handle møbler, belysning, gardiner og/eller tepper, sier Leif-Gunnar Skancke, som bor i Berlevåg og har regnet ut at han årlig tilbakelegger om lag 40.000 kilometer i arbeidskjøring.



ENESTE: Skanckes Møbler er eneste møbelforretning i Båtsfjord.



EKSTERN REGNSKAP

Autorisert regnskapsførerselskap

www.eksternregnskap.as



www.narf.no

Hindberggt 23, 9990 Båtsfjord

Dir. tlf. 920 11 532

Tlf. 78 98 56 10



www.Xledger.no

Båtsfjord Rør, mer enn rør

Da Båtsfjord Rør for to år siden flyttet inn i tidsmessige og moderne lokaler sentralt i sentrum, var det nok noen som var forbløffet over butikkens vareutvalg. For blant kjøkken- og baderomsinnredningen er det funnet plass til en interiør- og gaveavdeling. Og nå er vareutvalget ytterlig utvidet – med en dameklæravdeling.

Da damekonfeksjonsavdelingen ble åpnet 26. oktober valgte Båtsfjord Rør sin butikksjef, Ann Kristin Grønberg, å promotere den nye avdelingen med kjoler, bluser, gensere etc., fra den danske fashion designeren Cream Clothing, med et stilig kveldsarrangement, «Damenes aften».

Besøk av stylist

Men det var ikke bare dameklær Ann Kristin ønsket å vise fram på kvelden som var forbeholdt damene i Båtsfjord.

– Til åpningsdagen valgte jeg å sende ut invitasjoner til kvinnene her i Båtsfjord. Men det var ikke bare den nye avdelingen med klær som fikk oppmerksomhet. Jeg hadde nemlig invitert eksponeringsdesigner Ann-Kristin Haugen fra Oslo til åpningsdagen. Hun har etablert firmaet LucosLudens, et firma som blant annet har spesialisert seg på eksponering av butikker. Hennes firma er også stylist for kjeden vi er knyttet til, Varme & Bad. Haugen holdt et inspirerende foredrag om trender for både private og profesjonelle kunder, og hun tok de nærmere 90 frammøtte med på en spennende reise gjennom interiørtrender i inn- og utlandet, der mye materialer og fargekombinasjoner står sentral. De frammøtte fikk også innblikk i ulike trendretninger og hvordan en med enkle grep kan fornye baderom og resten av hjemmet, samtidig som de overvar



POPULÆR: Klesavdelingen er blitt populær. Ann Kristin Grønberg (t.v.) viser Kjersti Sandberg en Cream Clothing-kjole.



«DAMENES AFTEN»: Nærmere 90 damer hadde funnet veien til Båtsfjord Rør for å være med på åpningen av dameklæravdelingen. Foto: Privat

åpningen av klesavdelingen. Og det hele ble en så stor suksess at jeg kommer til å gjenta «Damenes aften», sier Ann Kristin Grønberg.

Ledig butikkareal

Ideen om å satse på en dameklæravdeling i det som i utgangspunktet er

en utstys- og interiørforretning kom da det tidligere i år ble besluttet å utvikle avdelingen med hytteutstyr.

– Hva skal vi bruke det ledige butikkarealet til? Det spørsmålet stilte vi oss tidligere i år. Da kom jeg opp med ideen å åpne en avdeling med kvinneklær av merke Cream Clot-

hing. Den er nå realisert, og det har gått over all forventning. Tror heller ikke det er mange kjøkken- og baderomsinteriørbutikker her i landet som har satset på den kombinasjonsdriften vi har valgt. For i tillegg til kjøkken-, baderomsinnredninger og interiør, har vi en avdeling med da-

mekonfeksjon, en avdeling med spennende kaffesorter, gave- og smykkeavdeling og et stort utvalg av velværeprodukter. Og nå til i desember, også et allsidig utvalg av juledekorasjoner. Så vi har et veldig stort og spennende vareassortiment, sier Ann Kristin Grønberg.



STYLIST: Stylist Ann-Kristin Haugen, her sammen med Per Magne Nygård, regionsjef for nord i Varme & Bad-kjeden, fortelle om europeiske interiørtrender. Foto: Privat



GAVEBUTIKK: Mette Aarnes bestyrer en gavebutikk med et rikholdig utvalg.

Klar for julehandelen

I 2007 åpnet Båtsfjord Service, som for øvrig startet opp sin virksomhet for 23 år siden, sin gavebutikk og systue sentralt i fiskeværret. Og nå er leder for butikk, Mette Aarnes, i full gang med forberedelsene til julesalget.

I byggets andre etasje finner vi systua med mellom åtte og ti arbeidsplasser der de tilsatte får arbeidstrening, og med Hege Loe som arbeidsleder. Da vi besøkte systua var Ida Lien Nesfeldt i full gang med å lage juledekorasjoner.

Utsalget på gateplan har et variert og stort utvalg i gaveartikler. I tillegg er det i sortimentet garn i en rekke varianter, gardiner, kjøkkenutstyr, pyntegjenstander og sysaker, ikke minst når det nå nærmer



ARBEIDSTRENING: Oda Lien Nesfeldt (18) trives i systua der hun får arbeidstrening under ledelse av Hege Loe.

seg jul bugner det med typiske juleartikler.

– I tillegg til utsalget og systua har vi ansvar for pakking av frukt

til bedrifter som har inngått avtale om jobbfrukt med Båtsfjord Service, sier Mette Aarnes som gleder seg til julehandelen startet for fullt.



GLEDER SEG: De gleder seg til årets julehandel, Freddy Kristiansen, Eva Isaksen, Greta Lill Pettersen og Andor Kristiansen.

Service i sentrum

Desember er den store måneden for julehandel, også for en av de eldste forretningene i Båtsfjord, Radioservice AS.

– Antar det blir lesebrett og bærbare PC-er som blir de store «slagerne» i forbindelse med årets julehandel, sier butikksjef Freddy Kristiansen.

Nå er det ikke bare elektronikk som dominerer forretningen, som i

2010 sluttet seg til Euronics-kjeden.

Kjedetilknytning

Forretningsarealet på rundt 600 kvadratmeter er nå nærmest fullt til randen av både hvite- og brunvarer, flatskjermer – og julepynt. I tillegg har Radioservice en egen avdeling med kontorrekvisita.

Selv om netthandelen har økt kraftig de siste årene, har Radioservice fortsatt et godt «fotfeste» hos befolkningen i Båtsfjord. Mye

fordi kunden ønsker personlig service.

– Tilknytningen til butikkjeden Euronics Norge har sine klare fordeler. Ikke bare er kjeden stor i norsk sammenheng, med rundt 85 butikker her i landet, kjeden representerer også kvalitet. Varespekteret spenner fra alt innenfor forbrukerelektronikk til småelektriske varer. Ved kjøp over internett kan kunden ikke regne med den samme servicen som den vi gir. Og når prisforskjellen på produktene ikke er stor, under spesielle kampanjer

ligger vi faktisk under prisen nettbutikk kan tilby, betyr personlig oppfølging og service svært mye for kunden. Fra vår side står også kundeservice i sentrum, sier butikksjef Kristiansen.

Skipselektroikk

Radioservice har siden etableringen for nærmere 40 år siden også vært blant de ledende innenfor skipselektronikk. I dag har firmaet tre montører/reparatører som utelukkende er sysselsatt innenfor det fagområdet.

– På skipselektronikksiden er vi knyttet til kjeden Navy. Dette betyr også at kunden kan oppnå gunstige priser på skipsutstyr. En stor del av vår årlige omsetning på rundt 15 millioner kroner kommer nettopp fra skipselektronikksiden, sier Freddy Kristiansen som den siste tiden har hatt ansvar for driften av Radioservice all den tid bedriftens daglig leder, Andor Kristiansen har vært og fortsatt er sykemeldt.

I dag er tre årsverk knyttet til selve butikken.

Vemodig å måtte slutte

Etter at det ble kjent at Velferden nå skal selges, måtte Britt Hartviksen (43) ta en beslutning hun selv synes er vemodig, nemlig si opp avtalen om driften av Velferdens svært så populære kafé.

Det var i fjor Britt overtok driften av fiskernes velferdsavdeling og kafeen Velferden, der det i dag også serveres ti varmretter og lunsjretter. Overtakelsen skjedde etter at hennes mor, May-Kirsten Hart-

viksen hadde drevet kafeen og velferdsstasjonen i 17 år, og nå gikk over i pensjonistenes rekke.

– For så vidt kom ikke avgjørelsen om at Norges Fiskarlag ville selge sin bygningsmasse her i Båtsfjord, inkludert kafeen, som en overraskelse. Det lå nærmest i kortene. Men jeg trodde ikke det skulle skje så fort. Det var derfor jeg, sammen med gode venninner, utførte et omfattende oppussingsarbeid av kafeen før jeg overtok driften 1. oktober i fjor. Så det er litt trist å måtte slutte, etter kun vel ett års drift, sier Britt Hartviksen.

Når hun nå slutter, blir også hennes tre ansatte i utgangspunktet arbeidsledige. Og de trofaste gjestene står uten et kafétilbud.

– Jeg har avtalt med lokaleieren, Norges Fiskarlag, at jeg skal holde åpent til 23. desember, men da er det slutt. Så håper jeg at andre raskt kan overta driften. Det vil være beklagelig om befolkningen mister det populære kafé- og serveringstilbudet. Selv skal jeg 1. februar neste år, etter en feriemåned, begynne på helsesenterets kjøkken, noe jeg ser fram til, sier Britt Hartviksen.



LUKKER DØREN: 23. desember stenger Britt Hartviksen den populære Velferden.

Følger juletradisjonen

Det er blitt tradisjon at medlemmer av 4H i Båtsfjord første søndag i advent innleder julefeiringen. Så også i år. Kommende søndag blir det julestemning på 1000-årstorget, med fakkeltog, gang rundt juletreet og julenisser.

De fleste av Sneskavla 4Hs om lag 30 medlemmer sørger hvert år for at inngangen til julemåneden blir markert på skikkelig vis, med kafart, fakkeltog, gang rundt juletreet og ikke minst, nisser som gleder barna med julepakker. I fjor ble det utdelt 300 pakker – og dessverre – noen av barna måtte gå tomhendt hjem, forteller «sjefsnisse» Espen Tiberg.

Egen ridehall

Det var i 1996 at Sneskavla 4H i Båtsfjord så dagens lys. Fire år senere kunne den aktive klubben ta i bruk en ny stor hall. Den fikk det klingende navnet Stall Østvind og inneholder hestestaller, oppholdsrom og lagerplass. Og nå har klubben også fått en ridehall på 40 x 20 meter, til en prislapp på 3,9 millioner kroner. Finansieringen kom i stand gjennom klubbens egne midler, Norsk tippings spillemidler og støtte fra blant annet spillet Extra, Sparebank1 Nord-Norge og Gjensidige forsikring. I dag er det kommunen som påtar seg dekning av hallens forsikring og strømforbruk.

– Dette er en hall vi i mange år har ventet på. Vi er også svært glad for den årlige støtten vi får fra kommunen, sier Espen Tiberg som i dag er 4Hs fylkesleder.

Spesialtilbud

Da vi besøkte 4H en uværsdag forleden, var ikke aktiviteten på topp i ridehallen, men inne i stallen var fire jenter i gang med saueklipping.

– I dag har vi to sauer her på gården, og det er første gang vi forsø-



STORTRIVES: De stortrives i den nye ridehallen, Jorid Jakobsen (t.v.), Helene Jakobsen, Michel Karlsen (11), Mads Antonsen (14) og Espen Tiberg.

ker oss på klipping, sier Silje Jensen (14) som sammen med sine venninner nærmest hver eneste dag tilbringer mange ettermiddagstimer i stallen eller ridehallen.

4H er eneste klubb i Båtsfjord som har tilbud til barn- og ungdom med spesielle behov. Og ridning er noe av det mest populære.

– Vi har 13 hester, hvorav to er shetlandspionier. Etter at vi fikk ridehallen har aktivitetene økt da vi ikke lenger er avhengig av været, sier Espen Tiberg og får støtte av instruktør Jorid Jakobsen og hennes datter Helene Jakobsen (28). Og nettopp Helene har utviklet seg til å bli en av fylkes beste ryttere, som nå er i ferd med å avslutte sin treårige utdanning som hovslag.



SJEFSNISSE: Espen Tiberg har tradisjon som sjefsnisse.

Foto: Inge Wahl



KLIPPING: For første gang får (t.v.) Katrin Kollstrøm (13), Tora Wahl (11), Karianne Sofie Frantzen (11) og Silje Jensen (14) prøve seg som saueklippere.



Vi på Båtsfjordbruket er stolt av å presentere frossen sjømat av beste kvalitet, direkte fra Barentshavet.

Havets ressurser behandler vi med stor respekt og omtanke slik at du og din familie skal få en utsøkt matopplevelse.

AS BÅTSFJORDBRUKET

- Kjøp og salg av alle fiskeslag, krabbe og biprodukter
- Filetproduksjon

Velkommen til våre anlegg i
Båtsfjord – Vardø – Vadsø

AS Båtsfjordbruket
Postboks C, 9991 Båtsfjord

Telefon: 78 98 50 80
Filetavd.: 78 98 50 88
Brygga: 78 98 50 89 / 917 75 290
E-post: batsfjordbruket@fishnet.no



Legger ut Havly for salg



SLUTT: Asbjørn Wærnes forteller at Tuptim Ropjukwat nå har bestemt å slutte etter seks års drift av Havly.



SELGES: Nå er pensjonatet Havly lagt ut for salg.

Nå ønsker innehaveren og daglig leder av Havly Båtsfjord, Tuptim Ropjukwat (55) å pensjonere seg. Derfor er overnattingsstedet, med 18 sengeplasser fordelt på 14 rom og kafeen med rundt 40 sitteplasser, lagt ut for salg.

Det var Den norske indremisjonen som på slutten av 1930-årene bygde det fire etasjer store Fiskarhjemmet Havly sentralt i Værret. Og opp gjennom årene har det vært et populært og relativt billig overnattingssted, ikke bare for fiskere, men også for gjennomreisende.

Investert

Nåværende eier overtok det verneverdige pensjonatet i 2006.

– Siden Tupim overtok er det gjort til dels store investeringer i renovering av hele bygget. Blant annet er samtlige rom pusset opp, men fortsatt er det kun seks rom med dusj og toalett. I toppeta-

sjen er det sju rom som ikke er i bruk, men som nå er klargjort. Videre er det investert i ny stimer og pizzaovn på det nylig renoverte kjøkkenet. Totalt har investeringene i nytt kjøkkenutstyr kommet opp i nærmere 100.000 kroner. Den siste investeringen er montering av overrisslingsanlegg i hele bygget. Bare det kom på nærmere 560.000 kroner, forteller Asbjørn Wærnes på vegne av innehavere.

Overskudd

Taksten for Havly er satt til 3,59 millioner kroner. Selv om mye er gjort gjenstår fortsatt en del arbeid som Wærnes

mener den nye eieren må ta tak i. Blant annet er vinduene moden for utskifting. Fyringsanlegget er også av eldre dato.

– Vi bruker om lag 4000 liter olje i året. I tillegg fyrer vi med strøm. I fjor kom den totale strømgregningen opp mot 50.000 kroner. Med blant annet nye vinduer og en alternativ fyring vil driftsutgiftene reduseres betraktelig. For øvrig har driften de siste årene hatt et pent overskudd. I fjor var det på vel 480.000 kroner, sier Asbjørn Wærnes.

Det har for øvrig meldt seg tre interessenter til å overta Havly Båtsfjord, og innehaveren håper en ny eier vil melde seg så raskt som mulig.

Slutt for Båtsfjord Brukt

Mye taler for at Båtsfjord i løpet av første halvdel neste år blir uten brukthandel. For etter 15 år med Båtsfjord Brukt skal innehaver Eivor Eriksen pensjonere seg.

– Er det noen som vil overta, da skal de får overta alle varene jeg har i bruktbu-

tikken – med reoler, sier Eivor. Da hun startet Båtsfjord Brukt i 1998 var det med et ønske om å skape en arbeidsplass med blant annet å reparere og trekke om møbler og selge brukt.

Spart miljøet

– Det er utrolig hva jeg har spart søppelfyllingen og miljøet for i de 15 årene jeg har drevet butikken. Det er utrolig mye som hadde vært kastet på fyllingen, blant annet fullt brukbare møbler, om jeg ikke hadde startet brukthandel. Ofte har det faktisk vært vanskeligere



STENGES: Etter 15 år kan Båtsfjord Brukt bli stengt neste år.

å få store varer inn i butikken enn å få dem solgt, sier Eivor.

Etter at hun hadde vurdert hva båt-fjordingene savnet, satset hun også på suvernier, skinnprodukter og Sunkost.

– Det siste er at jeg er godkjent som forhandler av produktene til Enklere Liv. Prosessen for å få forhandlingsretten tok neste ett år. Nå har jeg riktig-

nok ikke alle produktene til Enklere Liv, men vanligvis sender jeg bestilling én gang i uka. Da tar det bare noen få dager før kunden kan hente varebestillingen her i butikken, sier Eivor.

Ønsker apotek

For sju år siden overtok hun medisinsut-salg for apoteket i Vardø.

– Et eget apotek her i Båtsfjord står nå øverst på min ønskeliste, og slik jeg ser det vil befolkningsgrunnlaget ligge til rette for apotek. Problemet er at det er vanskelig å få tak i farmasøyt som er villig til å etablere seg her i kommunen. Men jeg gir meg ikke. Jeg har tro på at det vil melde seg farmasøyt som er villig til å etablere seg her i Båtsfjord, sier Eivor Eriksen som mener hun er skapt til å drive butikk, og det har for henne vært 15 fornøyelige år. Og hun håper en etterfølger vil melde seg for å sørge for at Båtsfjord også i framtiden har en bruktbu-



SLUTTER: Nå akter Eivor Eriksen å avslutte sin yrkesakti-ve tilværelse.



HOTELLSJEF: Nå håper hotellsjef Gunn Marit Nilsen at restauranten igjen skal bli et populært spisested som også lokalbefolkningen vil kunne benytte til festlige sammenkomster.

Satser på Båtsfjord



«VI TO»: Gyda-kiosken er overtatt av Kyrre og Gunn-Lise Kilbotn og har fått det klingende navnet «Vi To».

Nå som hotellsjef

Gunn Marit Nilsen, ordfører i Båtsfjord inntil valget 2011 og innehaveren av Arctic Cabin i Hamna i Syltefjord, har nå fått en ny arena, som hotellsjef. 1. september overtok hun nemlig ledelsen av Polar Hotell i hjemkommunen.

Den siste tiden har det vært ganske stilt ved hotellet, og det er ingen grunn til å legge skjul på at Polar Hotell den siste tiden har fått et heller frynsete rykte. For Gunn Marit er nettopp det en stor utfordring, og nå er hun i ferd med å snu utviklingen.

Tatt grep

– Allerede nå ser jeg at vi er på rett vei, og vi tatt flere grep for å gjøre hotellet mer attraktivt, ikke bare for tilreisende, men også for lokalbefolkningen. Allerede nå ser jeg en positiv utvikling med hensyn til bestillinger. Vi har også flere større og mindre arrangementer i løpet av desember, og utviklingen framover synes

meget bra, men det er mye arbeid som gjenstår. Blant annet i form av renovering av flere av hotellets fasiliteter. Samtidig tyder mye på at turismen vil ta seg opp i årene som kommer, noe vi uten tvil vil merke i form av større besøkstall og økt omsetning. Årsaken til den positive utviklingen vi nå ser, er blant annet fordi Båtsfjord-området er blitt kjent for sitt rike dyre- og fugleliv gjennom en målrettet markedsføring de siste årene. Nå tiltrekker Varangerhalvøya seg fugletittere fra store deler av verden, og vi merker en stadig større interesse for vårt område. Derfor har hotellet også inngått et samarbeid med turistselskapet Arctic Tourist, et selskap som har spesialisert seg på nettopp fugletitting, sier hotellsjefen.

Samarbeid med Lupton

Noe av de første hun gjorde etter å ha overtatt driften av hotellet, var å ta kontakt med den kjente kokken Neil Lupton.

– Sammen med Neil, som også er min læremester på kjøkkenet, har vi utviklet en spennende og allsidig meny, basert på mange av regionens utmerkede lokale råstoffer. I dag har vi ti retter på menyen og

restauranten er åpen hver dag fram til klokken 22.00. Så har jeg fått på plass frokostvakt. Mens gjestene tidligere nærmest selv måtte ordne seg frokost, er dette nå historie. Vi ønsker at overnattingsgjestene skal trives, og da skal de selvsagt får servert frokost, sier en optimistisk hotellsjef Gunn Marit Nilsen som legger til at hotellet ikke driver puben i egen regi. Den driften er utleid.

Selger Arctic Cabin

Gjennom flere år har Gunn Marit Nilsen, med god støtte av familie-medlemmer, bygd opp destinasjonen Arctic Cabin i Syltefjord. I tillegg til at det her er bygd opp en intim konferanseavdeling, er det også etablert 22 overnattingsplasser, fordelt på flere bygninger.

– Nå har jeg besluttet å selge anlegget. Taksten er satt til 3,3 millioner kroner. Jeg kommer til å selge anlegget slik det står, med innbo og løsøre som er kostnadsberegnet til minst 250.000 kroner, sier Gunn Marit Nilsen som nå helt og fullt konsentrerer seg om å styrke Polar Hotellets omdømme og ikke minst, sikre hotellet en økonomisk lønnsom drift.

Etter 15 år i Alta valgte Kyrre og Gunn-Lise Kilbotn å ta imot et tilbud de egentlig ikke kunne si nei til, nemlig å overta Gyda-kiosken i Båtsfjord.

– Vi er oppvokst på kysten av Finnmark, og da vi var lei av Alta, da var avgjørelsen enkel, sier kioskeierne.

Mens Kyrre opprinnelig er fra Sjønes er hans livsledsager fra Mehamn. Med oppvekst på kysten viste de så absolutt hva de gikk til da flyttelasset for ett år siden gikk fra frodige Alta til værharde Båtsfjord.

Tilfeldig

Det var helt tilfeldig at de fikk kjennskap til at kiosken på torget i Båtsfjord, som blant annet har vært

kjent under navnene Langseth-kiosken, Torgkiosken og Nystad-kiosken, var til salgs.

– Det var faktisk fra Tønsberg vi fikk kjennskap til at kiosken, som er med i den landsomfattende kioskjeden Gyda, også kjent som Godtespesialisten, var ledig. Vi tok kontakt og her er vi nå. Etter at vi overtok og etablerte kiosken «Vi To», som fortsatt er tilsluttet Gyda-kjeden, har vi nærmest snudd opp ned på virksomheten. Vi skal i større grad tilpasse oss de lokale behovene. Blant annet satser vi sterkere på varm mat, men det er mat som ikke stekes i olje. Så vi legger vekt på kvalitet og sunne matretter. Vi satser også på de tradisjonelle kioskvarene, DVD-utleie – og selvsagt Norsk tippings spill som også innbefatter Rikstotto, et hestespill som kiosken fikk i mai måned, sier den opprinnelige dataingeniøren Kyrre Kilbotn.

Også datatjenester

I Alta startet Kyrre eget datafirma i 1999. Han har også jobbet som kursinstruktør innenfor data, båtførerbevis og mesterbrev.

– Etter at vi kom til Båtsfjord har det stort sett ikke vært tid til annet enn kioskdirft, men jeg har fortsatt kontakt med noen av mine datakunder i Alta, forteller han.

– På sikt har jeg planer om å kombinere kioskdirften med et lite datafirma her i Båtsfjord, sier Kyrre Kilbotn som legger til at Gyda-kiosken er kjedens nordligste og at det nødvendigvis ikke er nødvendig å drive forretning i sentrale strøk. For så langt er både Gunn-Lise og Kyrre Kilbotn meget godt fornøyd med omsetningen.

Hårklipp og parfyme

Søstrene Elisabeth Nylund og Aid Hege Steffensen har et tilbud i alle fall kvinnene i Båtsfjord setter stor pris på. For mens Elisabeth kan tilby parfymer og pyntegenstander, kan Aid Hege tilby ny frisyre.

Det var i 1997 at søstrene overtok skjønnhetssalongen til frisør Arild Særvold. Han forlot Båtsfjord, og Aid Hege, som i en årrekke har vært frisør, overtok salongen. Og hun ville ha Elisabeth med på laget, for å drive salongens parfymeriavdeling.

I 1998 flyttet de nærmest rett over gata, til et gammelt og ærverdige hus som i dag rommer Polar-klipp og Elisabeths parfymeri. På frisørsalongen er det tre arbeidsplasser, to med fagbrev og en læring. Elisabeth betjener selv kundene som ønsker velvære- og gaveartikler, smykker i sølv og gull og nødvendig reiseartikler som koffertene og bager.

– Den siste tiden har det vært relativt stille hos oss, men vi vet at det blir skikkelig trykk når vi nå går inn i den store salgs- og frisyrmåneden, desember, sier Elisabeth Nylund.



VENTER: Aid Hege Steffensen (t.v.) og Elisabeth Nylund venter et stort trykk i frisørsalongen og parfymeriet når det nå går inn i desember måned.



Gode førjulstilbud



Bosch Avantixx 7 VarioPerfect
WAQ28491SN – vaskemaskin
– frontleggelse – frittstående
– 60 cm – 1års forbruk av
vaskemiddel, **BEGRENSET**

5.999,-



DeLonghi NDG
Circolo
Dolce Gusto
Kapseltrakter

999,-



Dantax Gourmet Wave M17
Mikrobølgeovn 17 liter Hvit

499,-

Philips HD9220/20
Frityrkoker på luft,
800 g pommes frites



1.499,-



Miele S 5211
Støvsuger Hvit 2200 w

1.999,-



Samsung RZ80FESW
Fryseskap 180 cm hvit

6.999,-



Philips HD7870/10
Kaffetrakter
Senseo Twist Lime

999,-

6.999,-

Samsung RR82FESW
Kjøleskap 180 cm hvit



EUROPAS STØRSTE
ELEKTROKJEDE

EURONICS



Hindberggata 29, tlf. 78 98 57 00

1.999,-

Google Nexus 7,
Tegra 3, 16GB
7" Nettbrett



499,-



Grundig UMS2015silver
Microanl m/CD/USB
og FM-radio

2.999,-



Luxor 32LCD 800 32"
LCD 800

1.999,-



Sony HTCT350AEP
Hjemmekino

4.999,-



Sony BDVL800.CEL Hjemmekino
Blu-ray Disc/DVD2.1

1.999,-



Yamaha MCR040WH Micro comp.
iPod dock system